

LA REGION

Información de turismo y medioambiente de Bolivia - Octubre de 2018

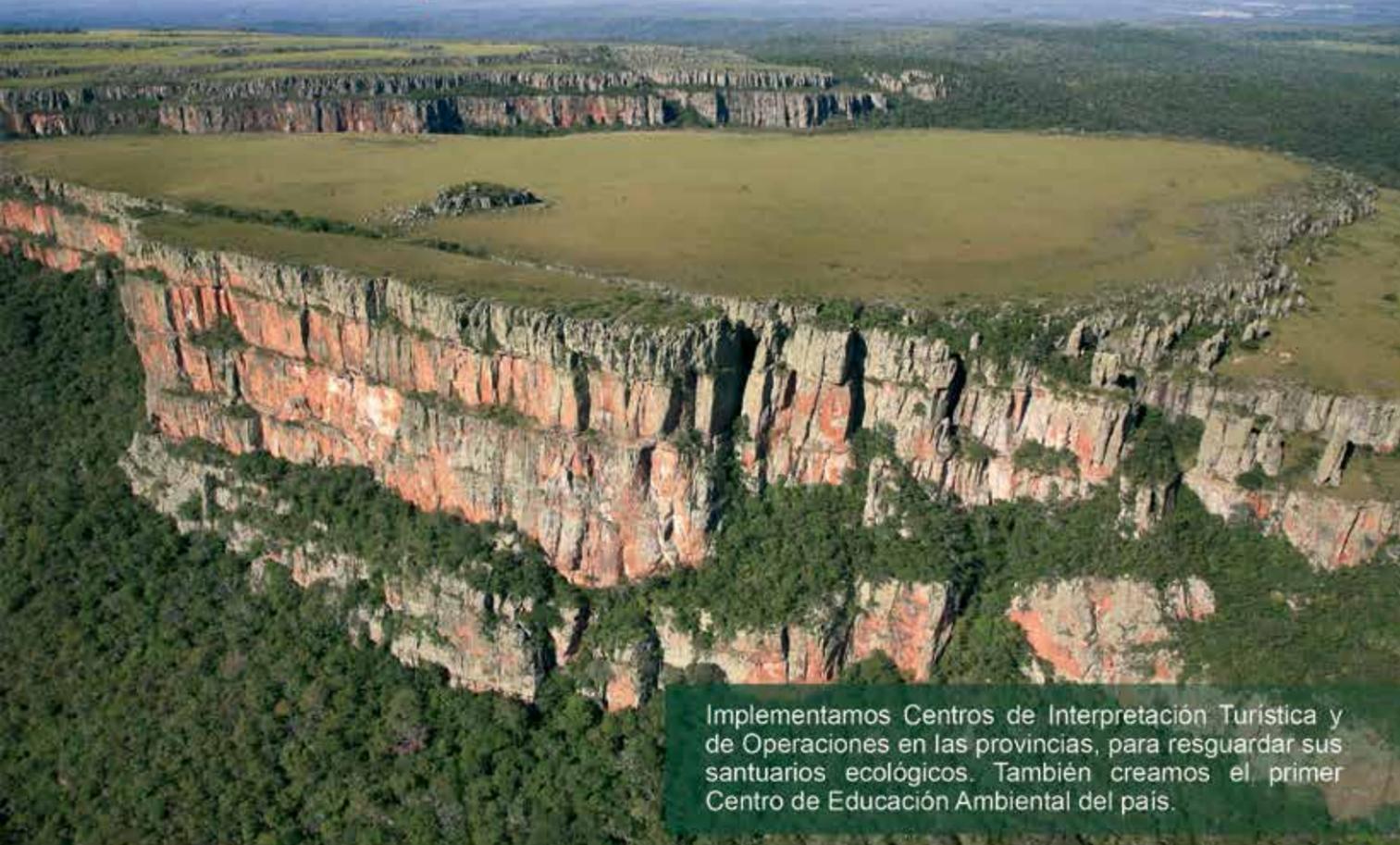
Foto: © Juan Carlos Ujgel

**Santa Cruz
OTUQUIS, SU RIQUEZA
BIOLÓGICA ATRAE AL
ECOTURISMO**

**CUEVO: EL VALLE HERMOSO DEL
CHACO CRUCEÑO**

**TARIJA, CUNA DE
EMPRENDEDORAS**

EDUCAMOS para cuidar los "pulmones de Santa Cruz"



Implementamos Centros de Interpretación Turística y de Operaciones en las provincias, para resguardar sus santuarios ecológicos. También creamos el primer Centro de Educación Ambiental del país.



Capacitamos a 14.400 bomberos en prevención y control de incendios forestales



Comprometidos con
**el Desarrollo Sostenible
y el Medio Ambiente**



**Gobierno
Autónomo
Departamental
Santa Cruz**



Poné tu aire en
23 o 24 °C
y mantené puertas
y ventanas
bien cerradas.



EMPRESA FISCALIZADA POR LA AUTORIDAD DE FISCALIZACIÓN Y CONTROL SOCIAL DE ELECTRICIDAD.

STAFF

DIRECCIÓN

Doly Leytón Arnez

PRENSA

Adriana Olivera / La Paz
Doly Leytón Arnez

COLABORADORES

Sara Vásquez Rocha
Steffen Reichle
Juan Carlos Urgel

 Bolivia - Aventura y Diversidad

EDICIÓN

Gabriel Díez Lacunza

DIRECCIÓN GRÁFICA

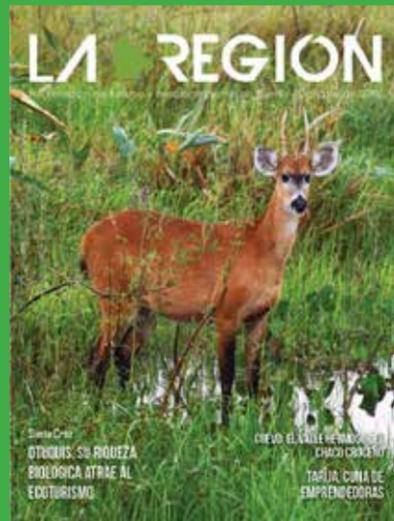
Cecilia Requena Gallo

CONTABILIDAD

JC BOZO Consultora

FOTO DE PORTADA

Juan Carlos Urgel



Edición Digital Nº 44 / Octubre 2018

COPYRIGHT: La propiedad de los derechos de autor de los artículos y fotografías publicados en este número pertenece, en unos casos, a sus autores y, en otros, a EDITORIAL LA REGIÓN, por lo que ningún elemento de esta revista puede ser reproducido, por ningún otro medio, sin consulta previa y permiso expreso del propietario.

OFICINA:

C/Moisés Subirana #1386

TELÉFONOS

70079347 / 76384621 / 329-9862

CORREOS

prensa@periodicolaregion.com
prensa.laregion@gmail.com

Santa Cruz - Bolivia

El pasado 6 de octubre, durante el October Big Day, evento mundial de observación de aves, Bolivia logró el cuarto puesto con 854 especies registradas en 160 listas. *Pág. 56*



Foto: © Ruth Marques



CONTENIDOS

- 6 Otuquis, su riqueza biológica atrae al ecoturismo
- 12 Cuevo: El valle hermoso del Chaco Cruceño
- 18 Tarija, cuna de emprendedoras
- 24 Bolivia se impone en el puesto 4 del mundial de avistamiento de aves
- 30 El turismo, un sector mundial clave
- 34 Culturas presenta 5 reglamentos que complementan
- 38 Outlet "Bolivia a tu alcance" mostrará la oferta turística del país
- 40 Postales del Irupanapente 2018
- 44 Fotos que inspiran a conservar los árboles urbanos de Cochabamba
- 50 La vida secreta de los delfines de río en Perú

OTUQUIS,

su riqueza biológica
atrae al ecoturismo





Londra comiendo una anguila. Foto: © Steffen Reichle

El Parque Nacional Pantanal Otuquis está ubicado al sudeste del departamento de Santa Cruz, en Bolivia. Fue creado en 1997 y desde el 2001 es considerado un Sitio RAMSAR al ser parte del Pantanal boliviano, uno de los humedales de agua dulce más grandes del mundo. Su diversidad biológica abre una oportunidad al turismo de observación de fauna y de fotografía de naturaleza.

Texto: Cecilia Requena Gallo
Fotos: Juan Carlos Urgel y Steffen Reichle

Con una superficie total de 10.059 km², el Parque Nacional (PN) y Área Natural de Manejo Integrado (ANMI) Pantanal Otuquis es una importante fuente y reservorio de agua dulce, además del hábitat natural de un gran número es-



Sicuri (*Euneocetes notaeus*). Foto: © Juan Carlos Urgel

pecies de flora y fauna. Y es precisamente esta gran riqueza biológica la que convierte al parque en un sitio ideal para el cada vez más creciente turismo ecológico.

Ciervos de los pantanos, capibaras, londras, lagartos, boroquis, sicuris, variedad de peces y aves migratorias, son apenas algunos de los ejemplares que se pueden apreciar en esta zona y que seduce a los viajeros que llegan hasta el Parque Otuquis en busca del turismo de observación de fauna.

“Por lo general son turistas euro-

peos quienes gustan observar especies ya que la gente de Bolivia todavía no aprecia su valor”, explica Juan Carlos Urgel, biólogo y fotógrafo de naturaleza que lleva cinco años como guía turístico en Otuquis.

Es durante los meses de junio hasta noviembre, desde el inicio del verano europeo, cuando se registra la mayor cantidad de visitas, ya que a partir de diciembre la temperatura sobrepasa los 40 grados haciendo un poco más difícil el recorrido para los turistas.

“Como empresa, nosotros manejamos un registro de visitas de 90 a 120 turistas extranjeros cada año. Con ellos se hace un recorrido de 130 km que va desde el Mutún hasta Puerto Busch. Es una ruta en la que se puede apreciar de ambos lados el pantano, y que se la puede recorrer en un día”, asegura Urgel, a tiempo destacar que este camino es ripiado y completamente transitable durante casi todo el año.

Si bien el flujo turístico a este parque natural aún es bajo en comparación con otros atractivos de Bolivia, el potencial es innegable ya que es una tendencia actual en todo el mundo desarrollar destinos turísticos con un enfoque de preservación. “También hay un gran potencial con la fotografía de naturaleza. Mucha gente viene sólo a sacar fotografías, así que es una alternativa muy buena para dar a conocer y al mismo tiempo conservar”, manifiesta Urgel.

Recientemente se llevó a cabo el Global Big Day, el día mundial para la observación de aves, en la que Bolivia participó desde diferentes regiones.



Aguilucho pampa (*Buteogallus meridionalis*). Foto: © Juan Carlos Urgel

En el Parque Nacional Otuquis, la jornada, combinada con la actividad fotográfica, la participación fue activa. “Sólo ese día registré 129 especies de aves, pero de seguro que hay muchas

más, algunas que ni se han visto seguramente. Eso demuestra la cantidad significativa de fauna que hay en el parque y la importancia de conservarlo”, puntualiza Urgel.



Familia de capibaras. Foto: © Juan Carlos Urgel

Este reportaje se hizo posible gracias al apoyo fotográfico de Bolivia - Aventura y Diversidad



RUTA MUTÚN - PUERTO BUSCH

📍 **Contacto:** Juan Carlos Urgel, guía turístico independiente

☎ **Teléfono:** 76063907

✉ **Correo:** curge@gmail.com

Cabeza seca (*Mycteria americana*). Foto: © Juan Carlos Urgel



Paisaje en Otuquis. Foto: © Steffen Reichle

SITIOS PARA VISITAR*

- **Serranía del Mutún.** Reconocida como una de las concentraciones de biodiversidad más grandes del mundo. Esta área posee sitios con una diversidad de animales silvestres y lindas vistas panorámicas del entorno.

- **El Saladito.** Extraordinario balneario conformado por una piscina natural que recibe agua de una pequeña quebrada que atraviesa el lugar. Favorecido de un impresionante paisaje. Dos cabañas rústicas con vestuarios y baños ofrecen asistencia al turista. De igual manera, el balneario posee una atractiva zona de camping. Es la zona perfecta para observar aves, pasear y contemplar la belleza de la diversidad que la fauna y flora tiene para ofrecer.

- **Laguna Cáceres.** Con una superficie de 26,5 km², la laguna Cáceres es el punto ideal para observar una gran concentración de lagartos, patos, capibaras y otros animales pantaneros. El visitante puede realizar un paseo en bote por un importante hábitat de gran diversidad biológica y alto valor escénico. Además, puede disfrutar de un refrescante nado en la parte baja de la laguna.

- **Las cuevas de Motacucito.** En este sitio el visitante podrá observar las estalactitas y estalagmitas formadas por el paso del tiempo. La caverna tiene aguas cristalinas con varias especies de peces. Un curioso atractivo para espeleólogos o personas interesadas en el cambio del tiempo gravado en la roca.

- **Bañados de Otuquis.** Es un ecosistema muy particular conformado por un mosaico de llanuras inundables en las que es posible observar una gran variedad de avifauna y mamíferos como el ciervo de los pantanos.

- Los sitios con mayor potencialidad de ecoturismo se encuentran en las proximidades de Puerto Suárez y son El Mirador, el Tacuaral, el Salao, y Canal Tamengo del río Paraguay. Los principales ríos de la región noreste son el Tacavara y San Miguel que se unen y difuminan para formar los Bañados de Otuquis; muy próximos se encuentran los ríos Paraguay y Negro.

*Fuente: Viceministerio de Turismo

Caimán yacaré. Foto: © Juan Carlos Urgel



Martín pescador de collar (*Megaceryle torquata*). Foto: © Steffen Reichle



Lagarto caimán (*Dracaena paraguayensis*). Foto: © Steffen Reichle



CUEVO:

El valle hermoso del Chaco Cruceño



Texto y Fotos: Sara Vásquez Rocha

Está a 40 grados de temperatura, no hay brisa, cientos de soldados bolivianos y paraguayos se enfrentan en una de las batallas finales, donde el peor enemigo es el cansancio, el calor y la sed que produce el infierno verde, como denominaron al Chaco en una cueca interpretada por

Gladys Moreno. La batalla se produce en Boyuibe, donde el Ejército boliviano sale triunfante y logra recuperar Camiri y sus alrededores, el territorio hidrocarburífero más grande del país hasta estos días.

A casi 40 kilómetros, un valle habitado por guaraníes, hermanas del convento Santa Clara y mestizos del lugar, acoge a los soldados heridos y

el pueblo se convierte en un hospital. "No hubo casa que no estuviera con soldados atendidos", asegura un habitante del municipio de Cuevo. También la iglesia del Vicariato Apostólico de las misiones Franciscanas hizo de hospital para las decenas y decenas de heridos, durante la Guerra del Chaco que transcurrió entre 1932 y 1935.

Las anécdotas e historias de esta gran hazaña han quedado registradas en el Museo Militar del Regimiento Bullaín IV de Artillería, que conserva armamentos, vestimentas y otros elementos utilizados durante esa época. En Cuevo también se construyó una base aérea militar y un camino alternativo que quedó a medias y no pudieron ser utilizados del todo porque la guerra terminó antes.

Sin embargo, en el municipio de Cuevo, que este año cumplió 92 años desde su creación, convergen muchas historias y culturas que habitan el pueblo y lo convierten en un lugar digno de conocer y visitar. No por nada, recientemente la Gobernación de Santa Cruz declaró al municipio "Capital del Folklore Chaqueño Guaraní". En este valle pareciera ser que el tiempo se detuvo muchas veces y se entremezcló.

TRES FORMAS DE VIVIR EL CARNAVAL

En el valle de Cuevo se festeja el Carnaval de tres maneras.



Ingreso al Museo Militar del Regimiento Bullaín IV de Artillería.

Una de las fiestas más esperadas por las 16 comunidades indígenas guaraníes que habitan la región, es el Arete Guasu, tradicional fiesta de la cosecha del maíz que confluye con

el carnaval. Máscaras y colores como el morado, fucsia y rojo resaltan en la danza que a brincos y gritos se celebra bailando en grandes grupos; la fiesta del Tiempo Verdadero.



Copla Chaqueña.



Festival de la Asaregua.

El Arete Guasu es la principal fiesta del pueblo guaraní. Puede durar de entre dos a quince días dependiendo de la buena cosecha de los frutos, pero sobre todo del maíz, alimento base de esta cultura y región del Chaco. En esta festividad, mientras se comparte la chicha de maíz, se realiza un ritual que consiste en recibir a los antepasados y recordar la resistencia del pueblo Guaraní frente a sus colonizadores.

Pero Cuevo no es uno más de los pueblos donde esta fiesta antigua se conserva, sino que tiene el orgullo de ser la cuna de la canción Rosita Pochi, compuesta por el profesor Julio Percy Tapia y el músico no vidente Bibi, proveniente de Camiri. Cuenta la leyenda que Rosita Pochi fue una hermosa mujer que "hechizaba con su hermoso canto a todos los hombres de la comunidad y que por ello fue envidiada por las demás mujeres y desaparecida por su propio esposo". Esta canción se escribió en su honor y es como un himno para todos los cueveños

Otra forma de festejar el carnaval



Chanco galleta, plato tradicional de la gastronomía de Cuevo.

en el chaco es el festival de la Asaregua, una fiesta que se realiza en las haciendas chaqueñas con flautas y tamboritas que tocan los hombres en grupo y montados en caballos, mientras uno de ellos con voz aguda y de forma lenta entona coplas que expresan los sentires y las formas de vida

en el Chaco. A su alrededor, mujeres y hombres jóvenes inician una danza sincronizada que parece no tener final y se mezcla con la risa y la alegría que dan los macerados de frutos cítricos que también se cosechan en estos valles.

El Asaregua se constituye en una mezcla de costumbres de la colonia que adoptaron los mestizos del Chaco. Sombreros, camisas, bombachones (especie de pantalón ancho) y guardacalzones de cuero caracterizan a los hombres del campo chaqueño, mientras que las mujeres usan vestidos con volados en el ruedo y en las mangas; vestimenta heredada y adecuada al clima seco del lugar.

Por último, y sin menos importancia, está el carnaval urbano, similar al carnaval cruceño. La plaza principal se convierte en el escenario donde las comparsas tradicionales del pueblo desfilan en el gran corso junto a sus reinas.

EL PETRÓLEO DE MANDIYUTI Y EL PARQUE SARARENDA

Mucho antes de la Guerra del Chaco, ya las empresas extranjeras tenían en la mira al territorio boliviano por su posible potencial hidrocarburoso. Es así que la Standard Oil realiza

exploraciones y perforaciones en el manantial de Mandiyuti en 1923. Aunque en este lugar el petróleo sale brotando de la tierra, se descartó la zona como posible pozo de extracción por ser "pesado".

Los guaraníes llamaron al petróleo Hupia hine (Huevo podrido), por el olor y por lo que este líquido provocaba a las tierras productivas. Aunque después consideraron al petróleo como remedio para sanar diferentes dolencias. Hoy el petróleo aún se encuentra a brote y se mezcla con el manantial de Mandiyuti que queda a 7 kilómetros del centro de Cuevo y que se muestra a los turistas durante una visita guiada.

En ese mismo lugar se encuentra La Piedra Marcada, una piedra que fue tallada por el batallón de ingenieros de Paucarpata en 1932. Durante la Guerra del Chaco esta piedra se usó para marcar y construir un camino alternativo en caso de tener que escapar y no morir en una emboscada frente al ejército paraguayo. Hoy,

esta piedra se conserva como un atractivo más.

Detrás del manantial se encuentra el parque Sararenda, área protegida del departamento de Santa Cruz que comparten los municipios de Cuevo y Camiri. Allí la fauna y flora que caracterizan al Chaco se constituyen en un atractivo y defensivo natural frente a la contaminación urbana y explotación hidrocarburoso. Más de 60.000 hectáreas forman parte de la serranía que alberga diversas especies entre ellas el puma, el tatú, el jochi, el mono amarillo y variedades de serpientes, entre otros.

Entre la flora característica del Chaco, Cuevo destaca por vestirse de amarillo con los nativos arbustos de Chañar y Carnavalito que se esparcen por la carretera y en medio de la serranía. Asimismo el Algarrobo, de un tono verde musgo, se alza en la sequedad del Chaco para formar una maraña particular de plantas y ramas silvestres del lugar.



DE LAS MISIONES FRANCISCANAS A LA FIESTA PATRONAL DE SAN JUAN BAUTISTA

En 1885, una misión franciscana llega a Cuevo y en 1923 se declara Vicariato Apostólico del Chaco. Esta iglesia tuvo que ser edificada tres veces, una vez debido a la quema que protagonizó el pueblo guaraní en resistencia a la colonización de la iglesia católica. Sin embargo, el templo permaneció en el lugar y se logró sincretizar con la cultura guaraní y se construyó también el colegio de señoritas Santa Clara de Asís. Ambos lugares sirvieron de hospital durante la Guerra del Chaco.

Como producto de la colonización, los habitantes de Cuevo conservan la devoción y una de sus fiestas religiosas más importantes es la peregrinación al patrono de Cuevo, San Juan Bautista, que se realiza en el mes de mayo.

CUEVO A LA ESPERA DE VISITANTES

Con tanta historia viva que experimentar, el municipio de Cuevo se lanza como destino turístico y está a la espera de recibir visitantes que quieran apreciar con sus propios ojos la belleza y la historia que alberga este valle en medio del chaco boliviano. El lugar ya cuenta con hoteles de varios precios y la oferta de paseos turísticos

En el municipio de Cuevo, que este año cumplió 92 años desde su creación, convergen muchas historias y culturas que habitan el pueblo y lo convierten en un lugar digno de conocer y visitar.

por los diversos lugares históricos, culturales y naturales.

Asimismo, se puede degustar platos fuertes como el Chanco Galleta, Chivo a la Cruz y tomar la Chicha de maíz, el tereré o un macerado. Esta

es la diversidad de una gastronomía nativa y criolla que se puede degustar durante la visita.

La producción de miel agroecológica, quesos y diversos cítricos hacen de este valle un lugar sostenible y armonioso con lo que la naturaleza provee. Un equilibrio consciente que habitantes guaraníes y chaqueños cuidan todos los días del año para celebrar junto a la tierra la alegría de estar vivos

Las autoridades y los habitantes del municipio de Cuevo apuestan por el turismo y la producción de hortalizas y frutos como principal sostén de su economía. Y es que con tanta historia viva, tienen con qué.



Bolivia a tu alcance outlet de viajes

¡Ingreso libre!

10 y 11 de noviembre

¡Paquetes especiales para disfrutar en familia!



Encuentra tu destino:

- La Paz y alrededores.
- Trópico de Cochabamba.
- Santa Cruz y Misiones Jesuíticas de Chiquitos.
- Amazonia Fascinante.
- Ruta del Vino y Valles.
- Salar de ensueño y Ciudades Coloniales.



TARIJA, cuna de emprendedoras



Texto y Fotos: Doly Leytón Arnez

Los sabores y servicios de alta calidad y compromiso destacan en este recorrido realizado por

cinco emprendimientos productivos liderados por mujeres en Tarija. Esta es solo una pequeña muestra de la pujanza que es común denominador en las empresas que forman parte de

la marca de Certificación "Tarija, Aromas y Sabores".

"LA CHAPAQUITA", DE LA BICICLETA A LAS FERIAS

De sonrisa amplia y alegría que contagia de solo verla, Zaida Cabero, vestida con un traje típico de Tarija, atrae la atención de cuanto visitante se acerca a su puesto de exposición en todas las ferias de las que participa para promocionar sus vinos artesanales "Cavas del Potrillo".

Esta tarijeña es el pilar de una empresa familiar que ya lleva 18 años y que empezó cuando ella tenía 30. Lo que inició como un pasatiempo de su esposo, que es químico industrial, poco a poco se fue perfilando como un negocio gracias a la actitud emprendedora y visionaria de "La Chapaquita", como es conocida esta alegre mujer.

"Para levantar su casa", como dice Zaida al referirse al proyecto de construcción de lo que es su actual hogar, ella decidió vender los vinos producidos por su esposo Héctor Amador que

ya eran requeridos entre sus familiares y amigos.

Para iniciar el negocio, tomó una bicicleta y, llevando a cuestas las botellas, recorrió Tarija y sus barrios haciendo probar puerta a puerta su producto. Tras los primeros tres años de trabajo se consolidó la empresa con todas las de la ley: desde los registros sanitarios hasta los últimos detalles administrativos. Hoy en día sus vinos son parte de los selectos productos amparados bajo la Marca de Certificación "Tarija, Aromas y Sabores".

"Salía todas las noches en la bicicleta por diferentes barrios y tiendas. Iba con unas ocho botellas de vino patero para ofrecer. 'No conozco, me decían', les hacía probar y así empecé a ganar clientes", recuerda.

La Chapaquita es una emprendedora de corazón y junto a su esposo conforman la pareja perfecta. "Hace años quise estudiar enología pero tuve que dejarlo porque mi hijita se enfermó pero yo amo vender y él produce

los vinos. Viajo a todas las ferias que se puedan. Mi mercado no es Tarija, es el interior del país", comenta feliz vestida con una pollera de color vivo y unas flores que adornan su cabello en medio de su bodega donde instala una muestra para los visitantes. A unos metros, frente a unos tubos de ensayo está su esposo, concentrado, siguiendo de cerca el proceso de producción. Él está inmerso en este oficio desde sus 16 años.

En su bodega artesanal producen los vinos varietales y vinos comunes de mesa de buena calidad, muy apreciados y valorados en el mercado local. Los pateros aún son producidos con el método de pisada y no con equipos industriales. La capacidad instalada es de 80 mil litros y actualmente producen el 50 %; es decir unos 40 mil litros al año. Además, aprovechando la calidad de su materia prima, están incursionando en la elaboración de jugo de uva tipo artesanal.





“CEPAS DEL VALLE”, CON TEMPLE FEMENINO APUNTA A SEGUIR CRECIENDO

La pasión por el vino de la familia Altamirano tiene su propia historia. Durante cuatro generaciones la bodega que nació con el apellido familiar, pasó a llamarse “Viejo Tonel”, luego “El Arenal” y de nuevo “Viejo Tonel”, hasta que el año 2000, los esposos Atilio Altamirano y María Luisa Bustos consolidan la bodega Cepas del Valle.

Esta empresa familiar elabora vinos y singanis a partir de uvas cosechadas en el valle central de Tarija y en el valle de los Cintis de Chuquisaca. Elaboran distintas variedades de vino clásico, varietal y también singani de moscatel.

Si bien la tradición familiar vitivinícola estuvo marcada por el liderazgo de patriarcas, hoy en día en la cuarta generación es una mujer la que lleva las riendas de esta industria. Mildreth Altamirano está a cargo de

la bodega mientras que su madre, María Luisa, se ocupa de los viñedos.

“Antes, siempre el hombre era el pilar de la familia y tenía ese espacio de acción para liderar y siempre la mujer estaba de apoyo pero ahora tenemos el espacio para poder desenvolvernos y estar también a la cabeza”, comenta entusiasmada sin dejar de lado las importantes enseñanzas que recibió de su padre para liderar el negocio.

Mildreth soñó con salir al exterior a estudiar enología y al no conseguir el permiso de sus padres estudió ingeniería Informática, profesión a la que le dedicó una década. Sin embargo, logró el título de Técnico en Enología en Tarija, y hoy en día como cabeza de la empresa tiene proyectos ambiciosos para que la marca Cepas del Valle algún día sea de exportación; al menos con los singanis, productos con los que se tiene mayor probabilidad a corto plazo. “Hay muchas bodegas en Tarija y cuesta mucho seguir en el mercado. Es una satisfacción mantenerlo en

pie. Soy muy orgullosa de poder estar en este rubro y seguir una tradición familiar. Quiero llegar mucho más allá de lo que se pueda, seguir creciendo en esto. Me gusta y apuesto a esto”, menciona.

La capacidad de producción de la bodega es de 450 mil litros. Sin embargo, la producción actual por año llega a los 150 mil litros, dependiendo de la cosecha. Producen vinos varietales Sauvignon blanco y Syrah tinto, además de vino tinto de mesa y singani.

Cepas del Valle también logró cumplir con los requisitos exigidos para lograr la certificación de la marca regional tarijeña que impulsa a los productores de esa zona. “Es un producto que mantiene la tipicidad, el origen. Es un producto de calidad, es hecho en Tarija y cumple con los requisitos de la marca certificada. Una marca tarijeña con su tradición y con lo que ella implica”, concluye Mildreth.

“CABAÑAS DEL CADILLAR”, UN PROYECTO DE VIDA

Tiene la vista muy reducida pero se maneja con total independencia con la ayuda de un bastón para tentar su entorno mientras recorre las instalaciones del hospedaje estilo apart hotel que regenta. “A mí me ha tocado amar lo que me toca, no a hacer lo que amo y creo que ese es el plus que puedo compartir. Me ha tocado ser emprendedora porque no me queda de otra y doy gracia a Dios por ello”, responde cuando escucha que es una de las emprendedoras tarijeñas que entrevistaremos.

Administradora de Empresas de profesión, Patty Barroso Pauletti (48) es la propietaria de Cabañas del Cadillar, un proyecto de vida que le ha dado muchas satisfacciones y del cual se muestra orgullosa.

Es un concepto de apart hotel ligado a la naturaleza. El mismo fue ideado en base a su experiencia familiar al viajar con su esposo y sus cinco hijos y su infructuosa búsqueda por un lugar ideal para disfrutar en familia sin las restricciones propias de un hotel tradicional.

Sin embargo, el motivo principal para ejecutar el proyecto con el apoyo de su esposo fue generar una actividad que la mantenga activa después de su diagnóstico médico. “Son varios factores los que confluyen. Tengo una visión baja con un diagnóstico de retinosis pigmentaria. Después de un viaje con mi esposo proyectamos que tenga una actividad con un modelo de negocio que sea fácil de regentarlo”, recuerda.

El concepto de un apart hotel no exige tener un recepcionista las 24 horas, se entrega las llaves de la cabaña y del portón. Este sistema le da mayor facilidad en la administración. “Cumplimos las normas del hospedaje y hotelería pero los visitantes tienen mayor libertad de entrar y salir; además que cuentan con todas las comodidades para una buena estadía”.

Cabañas del Cadillar está ubicada a solo 7 kilómetros del centro de la ciudad de Tarija, por la ruta a Tomatitas. Las cabañas son amplias y muy cómodas, totalmente equipadas



y con una hermosa vista.

Mientras camina en torno a la piscina del lugar, rumbo al mirador, Patty destaca que viene de una generación que no se caracteriza por ser emprendedora sino de profesionales que aspiraban a trabajar en empresas o como funcionarios públicos. Asegura que le ha tocado emprender sin tener el “chip” de emprendedor pero que ha

resultado exitoso gracias al amor, fe y perseverancia y sobre todo al apoyo familiar.

Patty tiene espíritu de líder. Es así que además de regentar el hospedaje, es presidenta de la Organización de Gestión de Destino (OGD) Tarija y trabaja constantemente para promover su tierra natal como un importante destino turístico.

“EMBUTIDOS HESSE”, INNOVACIÓN Y PERSEVERANCIA

Andrea Coro Hesse es madre de tres hijas y con 35 años lidera la empresa Embutidos Hesse, que es un emprendimiento personal que tiene como objetivo marcar la diferencia en el mercado alimenticio con productos altamente nutritivos.

Además de una tienda céntrica en Tarija, estos productos alimenticios ya son comercializados en el interior del país gracias a los pedidos que recibe Andrea y a la marca “Tarija, Aromas y Sabores”, que está promocionando los productos en Bolivia.

Esta emprendedora tarijeña elabora productos transformando, en especial, la carne de llama por su alto valor nutricional en productos

cárnicos varios, innovando en la presentación y la oferta de productos de acuerdo a la demanda de sus clientes. Actualmente cuenta con 14 líneas de productos artesanales, entre los que se destacan los chorizos con queso, de llama, chorizo alemán, de cerdo, de res y salchichón. Además de la butifarra que es un embutido tradicional de Tarija.

“Nuestros productos no contienen conservantes y son libres de gluten. Estamos presentes en el mercado desde el año 2010 con productos de calidad, 100 % tarijeños con recetas alemanas”, comenta Andrea, quien aprendió las recetas de su abuelo Alemán que producía sus propios embutidos.

“Siempre me ha gustado la nutrición pero mi motivación por emprender surge por los consejos de mi abuelo. Sin embargo, mi objetivo prin-

cipal es brindar un producto que no solo sea para satisfacer gustos sino para brindar un aporte nutricional”, comenta a tiempo de mostrar su producto estrella: chorizo de llama precocido y ahumado.

Ya son 18 años que esta joven madre lleva adelante la empresa en la que además brinda oportunidad de trabajo a jóvenes estudiantes. Incluso el horario de trabajo es hasta el mediodía para que por las tardes su personal tenga tiempo para estudiar. Otro aspecto importante, considera, es la equidad de género; por ello, emplea a dos varones y dos mujeres. “Soy mamá de tres hijas y para mí es importante el hecho de poder demostrarles a ellas que todas podemos. Hoy por hoy es importante enseñarles a ellas a trabajar a sacrificarse por ellas y para ellas”, concluye.



“FRUTAS DE TARIJA”, PIONEROS EN LA PRODUCCIÓN DE BERRIES

“Frutas de Tarija” es el resultado de la participación en un proyecto experimental para introducir la producción de berries en Tarija, el cual resultó exitoso. Evelín Villagrán y su esposo Sergio Martínez llevan adelante la empresa en la que producen arándanos, zarzamoras y frambuesas desde hace una década en la comunidad de Turumayo en Tarija.

Si bien todo inició con una producción para consumo familiar, a cargo de su esposo que es ingeniero Agrónomo, es Evelín quien toma la iniciativa de buscar una solución a la producción excedente que tuvieron en cierto momento. Declinó la idea de Sergio de ir a vender al mercado en la camioneta familiar e inició las ventas a través de grupos de WhatsApp a amigos y familiares.

Así, poco a poco la demanda fue mayor y sus estrategias lograron la venta al mercado nacional. De este modo, lo que fue un pasatiempo llegó a consolidarse en una empresa familiar dedicada a la producción, acopio, empaque y comercialización de Berries. Actualmente, durante dos campañas anuales, producen unos

17.000 kilos de arándanos, 2.500 kilos de frambuesas y al menos 2.000 de zarzamoras.

“El producto estrella de ‘Frutas de Tarija’ es la fruta fresca, vendemos también los productos congelados y ahora estamos trabajando en la transformación. A partir de noviembre produciremos mermeladas”, comenta Evelín, quien estará a cargo de esta producción con recetas propias.

El temple de esta productora, que además es trabajadora social, es enérgico. De voz potente e ideas claras, considera que el espíritu emprendedor en las mujeres es una constante. “Estoy convencida de que las mujeres somos emprendedoras innatas. Ciertamente, algunas tienen

mayor oportunidad para desarrollarse en eso y otras no”, comenta a tiempo de mencionar que ella misma ha identificado y fortalecido habilidades estratégicas para aplicar al emprendimiento familiar.

Respecto a su marca, que también es parte de las empresas que tienen la certificación “Tarija, Aromas y Sabores”, explica que ofrecen productos de gran calidad. “Nuestra producción se beneficia de las condiciones del Valle Central de Tarija, ubicado al sur de Bolivia a los 2.000 m s. n. m., confiriéndole por la alta incidencia solar y amplio rango térmico, una mayor producción de sustancias antioxidantes, traducidas en un producto de mayor cuerpo y dulzura natural”.



Este emprendimiento brinda acceso a fuentes de trabajo, en su mayoría, a mujeres.



La Marca de Certificación Tarija, Aromas y Sabores está registrada, aprobada y avalada por el Servicio Nacional de Propiedad Industrial SENAPI. Según Sebastián Iñiguez, vicepresidente la marca, ésta certificación beneficia a 1.400 productores; además, forman parte de la iniciativa 33 asociaciones y un total de 43 productos hacen uso de la marca certificada, mientras otros están en proceso de certificación. Sumado a ello, ocho cadenas productivas del sector turismo forman parte de la marca.

Bolivia se impone en el puesto 4 del mundial de AVISTAMIENTO DE AVES



El pasado 6 de octubre, durante el October Big Day, evento mundial de observación de aves, Bolivia logró el cuarto puesto con 854 especies registradas en 160 listas. Avanzó siete lugares después de que en mayo de este mismo año, durante el Global Big Day, lograra el puesto 11 con el registro de 671 especies en 170 listas. Mientras que Colombia mantiene el primer sitio.

Doly Leytón Arnez

El sábado 6 de octubre en el mundo se movilizaron 38.055 observadores de aves y registraron en un solo día el avistamiento de 6.114 especies durante el October Big Day



(el gran día de octubre), evento que consiste en intentar registrar el mayor número de aves en un solo día.

Bolivia, que hasta el 2017 ocupó el puesto 14 del ranking mundial, para pasar al décimo primer lugar en mayo de este año, hoy conquista el cuarto

sitial, siguiendo de cerca a Perú que logró registrar 904 especies, Brasil con 1.050 y a Colombia que mantiene el primer puesto con 1.087 especies vistas en un día, según datos del portal oficial del evento.



El Global Big Day es promovido por la plataforma eBird del Cornell Lab of Ornithology. En Bolivia, la organización del October Big Day estuvo a cargo de la Asociación Civil Armonía, del Club de Observación y Registro de Aves de Bolivia (Cora-Bolivia) y la Asociación Boliviana de Ornitología (ASBOR), quienes coordinaron las salidas al campo en diferentes zonas del país. Algunos municipios del país también se involucraron en la actividad.

Para Marton Hardy, comunicador de la Asociación Armonía, este gran logro se hace posible a que cada vez más personas se involucran en esta actividad, además de instituciones y empresa privadas como operadoras que se han unido al avistamiento. Destaca incluso que varios municipios como el de La Paz, Trinidad y Cuatro Cañadas se han involucrado en el BGD, cuyos resultados potencian la actividad del aviturismo en Bolivia; el sexto país con mayor diversidad de aves en el mundo.

Según Rodrigo Soria Auza, director ejecutivo de la Asociación Civil Armonía, es un resultado impresionante.

“Cumplimos la meta ambiciosa de entrar en el Top 5. Un logro especialmente grande considerando que aún somos pocos observadores en Bolivia. Por ejemplo, en Colombia, el gran ganador de este primer OctoberBig-Day, se registraron 1.098 especies de aves con un esfuerzo de 758 listas de aves. Nosotros nos hicimos del cuarto puesto registrando 854 especies con un esfuerzo de tan solo 160 listas. Esto muestra éxito de motivar y organizar a un reducido número de ciudadanos y ciudadanas que están dispuestos a dar su energía por 24 horas de pasión hacia las aves y la naturaleza. Fue lindo ver como se organizó este día, con especialistas ayudando con sugerencias de sitios, facilitando la identificación y guiando los registros.”

Mientras que Hugo Santa Cruz, del Club de Observación y Registro de Aves (CORA), menciona que es una señal clara del potencial de Bolivia para el aviturismo. Destaca que cada vez hay más observadores de aves (birders) en el mundo y que esta actividad turística ya genera gran movimiento económico para muchas

áreas protegidas e incluso países enteros. “El hecho que Bolivia registró más aves que por ejemplo Costa Rica, muestra que también tenemos la posibilidad de desarrollar esta actividad”.

OBSERVAR AVES, UNA ACTIVIDAD QUE GANA SEGUIDORES

La observación de aves es una actividad que en Bolivia recién está ganando popularidad.

Según el biólogo Vincent Vos, del Club Ornitológico del Beni, la Guía de Aves de Bolivia, publicada el año 2016 por Armonía, fue clave para que biólogos, fotógrafos de la vida silvestre y otros amantes de la naturaleza logren identificar las especies de aves que ven en sus paseos. La guía impulsó la coordinación entre organizaciones como CORA y la Asociación Boliviana de Ornitología (ASBOR), facilitando la comunicación sobre las identificaciones y la organización de actividades como la participación en este último BigDay.



Foto: © Juan Carlos Urgel

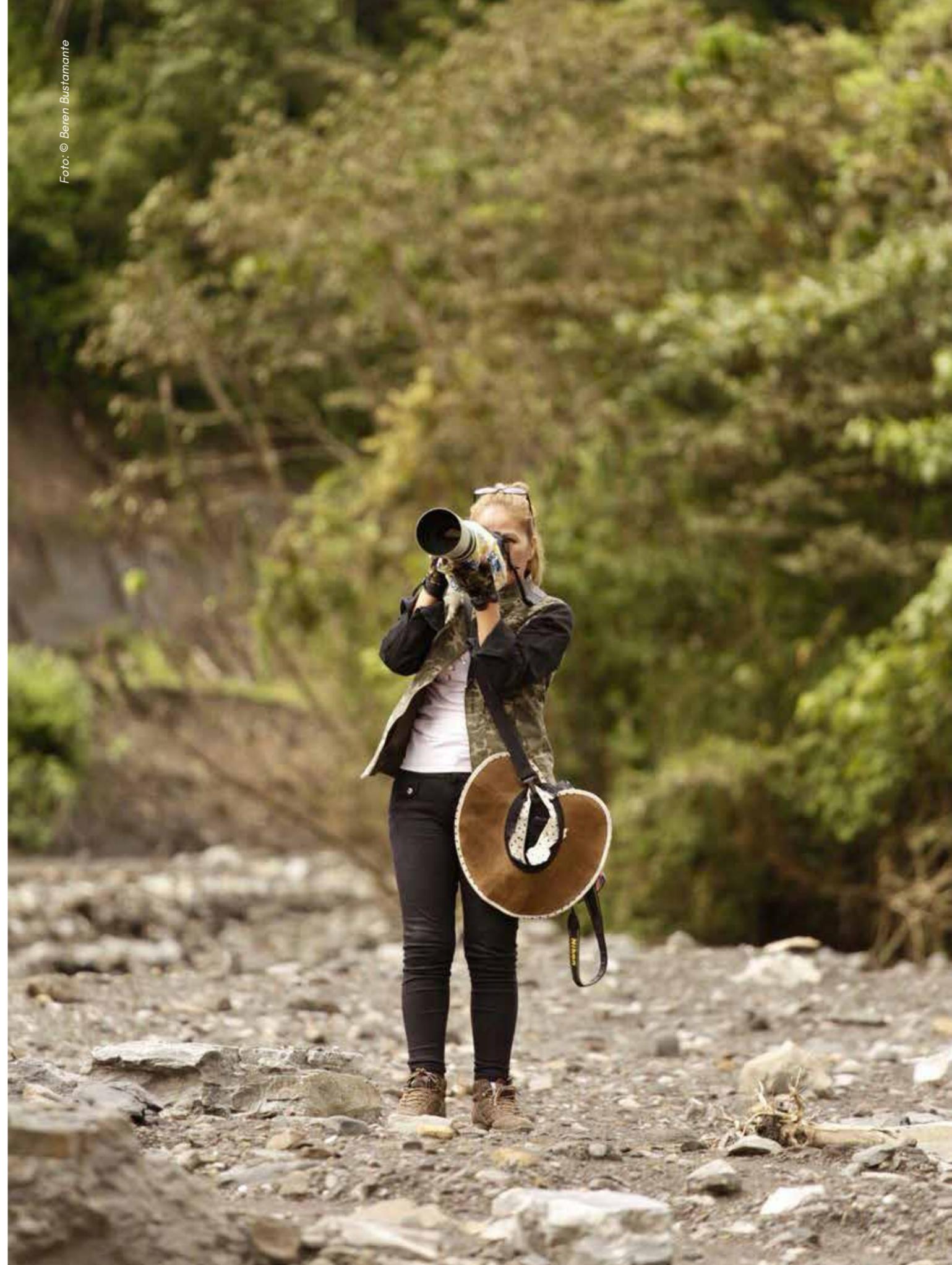


Foto: © Beren Bustamante

El biólogo resalta el impacto que estas actividades han empezado a generar. “En mayo hicimos un primer esfuerzo serio de participar en un BigDay. Entonces registramos 671 especies que permitió llegar al noveno lugar. Ahora no solo logramos registrar un 27% de especies más, pero por primera vez también se incluyeron registros de los departamentos de Potosí, Oruro y Tarija. Pero tal vez más interesante es destacar la participación y el apoyo de nuevos actores. En el último evento hubo apoyo de instituciones como el Jardín Botánico de Santa Cruz, personas vinculadas al turismo e incluso algunos gobiernos municipales que han visto el potencial del aviturismo para el desarrollo local”.

En esta misma línea, Diego Del Carpio Martínez explica que desde la Agencia Municipal de Desarrollo Turístico del Gobierno Municipal de La Paz han visto que los Global Big Days son una herramienta clave dentro de la estrategia para posicionar el potencial turístico de La Paz como Ciudad Maravilla. Resalta la decisión estratégica de unir esfuerzos con la Dirección de Medio Ambiente y muchos otros actores para poder promover estas actividades que permiten atraer un turismo más especializado y de alto rendimiento.

Desde Villamontes en Tarija, Ludmila Pizarro indica que participó por primera vez del Big Day. “Al inicio tuve algunas dificultades para subir mis registros, pero con apoyo de observadores más experimentados logré ingresar las 10 especies que ahora figuran para el departamento de Tarija. Realmente me gustó la experiencia y sin duda estaré registrando más aves para estar más preparada para el próximo evento. Creo que ya me contagio el virus de los birders”, comenta.

EN SANTA CRUZ SE HIZO EL MAYOR REGISTRO

En el ámbito nacional, el primer sitio lo ocupa el departamento de Santa Cruz donde se logró observar 463 especies, seguido de La Paz donde se registraron 393 especies y Cochabamba con 354.



Foto: © Gabriela Villanueva



Foto: © Gabriela Villanueva



Vistas impresionantes del Lago Titicaca

Disfrute de hermosos atardeceres en nuestras habitaciones con exquisita decoración andina.



(+591-2) 2776286

(+591) 76254988

reservas@gruporosario.travel

www.hotelrosario.com/lago-titicaca

EL TURISMO, un sector mundial clave

La Región / Fuente: OMT

Durante las últimas seis décadas, el turismo ha crecido y se ha diversificado de manera constante. Se ha convertido así en uno de los sectores más importantes y de mayor crecimiento del mundo, del que se benefician las comunidades en todo el globo.

Los desplazamientos internacionales de turistas a nivel mundial han pasado de 25 millones en 1950 a 1300 millones hoy en día. En el mismo periodo, los ingresos provenientes del turismo en los países de destino aumentaron de 2000 millones de dólares americanos a 1260 billones.

Se calcula que este sector representa el 10 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) mundial, emplea al 10 por ciento de los trabajadores del planeta, y la Organización Mundial del Turismo (OMT) espera que continuará creciendo a una medida anual del 3 por ciento hasta 2030.

La causa del crecimiento durante la segunda mitad del siglo XX y el siglo XXI se debe a que la posibilidad de viajar ha aumentado gracias al reconocimiento del derecho a las vacaciones en la Declaración Universal de los Derechos Humanos, la aprobación



Foto: © Ruta Pachamama

en muchos países de los derechos laborales y el crecimiento de la clase media. Además, el uso de las nuevas tecnologías aplicadas al turismo y el abaratamiento del transporte, especialmente el aéreo, han generado un aumento de los viajes internacionales.

Es importante destacar la resiliencia del sector mostrada en los años recientes que siguió creciendo de manera casi ininterrumpida, a pesar de la crisis económica mundial, las catástrofes naturales y las pandemias.



Foto: © Gemma Candela



© ANDRES CLAROS RONCAL / TUPIZA TOURS

EL TURISMO Y LA TRANSFORMACIÓN DIGITAL

¿Qué pueden hacer los avances tecnológicos como los macrodatos, la inteligencia artificial o las plataformas digitales por el turismo y el desarrollo sostenible? La celebración del Día Internacional del Turismo de este 2018 dará respuesta a todas estas preguntas, ya que se centra en la importancia que revisten las tecnologías digitales en el turismo, ya que brindan oportunidades de innovación y preparan el sector para el futuro del trabajo. Este día ayudará a poner de manifiesto las oportunidades para el desarrollo sostenible que representan para el turismo los avances tecnológicos. La Organización Mundial del Turismo (OMT) considera que los avances digitales y la innovación forman parte de la respuesta al desafío de compaginar el crecimiento continuo con una mayor sostenibilidad y responsabilidad en el sector turístico.

La celebración oficial del Día tendrá lugar en Budapest (Hungría), un



Foto: © Souza Infantas

país con un crecimiento constante del turismo, respaldado por políticas sólidas y consistentes y un compromiso con el futuro digital. Se organizarán, además, otros eventos en todo el mundo.

Asimismo, se anunciarán los semifinalistas de la 1ª Competición OMT

de Startups de Turismo, lanzada por la OMT y Globalia, con el fin de potenciar la visibilidad de las empresas emergentes que aporten ideas innovadoras capaces de revolucionar el modo en que viajamos y disfrutamos del turismo.



CULTURA Y NATURALEZA MAS ALLÁ DEL TIEMPO...

La ruta Pacha Trek es un emprendimiento de turismo comunitario biocultural Kallawayas.

- Vincula la cultura de comunidades aymaras y quechuas con la conservación de la biodiversidad
- Transmite las enseñanzas del cuidado de la Pachamama - Madre Tierra
- Ofrece un reencuentro con la historia, el legado cultural y las tradiciones Kallawayas
- Permite convivir con las familias de las comunidades una experiencia única de reciprocidad
- Se enmarca en paisajes impresionantes de montañas, nevados, lagunas y ríos.

En 2003, la UNESCO reconoce la cultura Kallawayas como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad por sus festividades, rituales, tradiciones culinarias y manifestaciones artísticas.

En 2017, Pacha Trek recibe mención especial en el Premio Turismo Sostenible por contribuir a mejorar la economía de las familias y por conectar a la población urbana con la naturaleza.

Mayor información:
Pacha Trek - Caminando con los Kallawayas - Apolobamba
pachatrekbolivia@gmail.com
(+591) 631 77688



Culturas presenta 5 reglamentos que complementan

LEY DE TURISMO



Foto: © Dolly Leytón, Aimez

La Región

La ministra de Culturas, Wilma Alanoca, presentó hoy en La Paz cinco reglamentos para la Ley General de Turismo (292). Según la autoridad, esta normativa complementaria coadyuvará en la organización y planificación de este sector en coordinación con el Estado, además de beneficiar directamente a los prestadores de servicios turísticos y a los visitantes internos y extranjeros.

“Es para que podamos hacer una mejor gestión de turismo. No podemos aplicar con eficiencia (la ley) si no tenemos la reglamentación y hoy, oficialmente, ya presentamos firmados y concluidos estos cinco reglamentos”, expresó Alanoca en conferencia de prensa.

El anuncio corresponde a: 1) Reglamento específico de establecimientos de hospedaje turístico, 2) Reglamento específico de empresas de viajes y turismo, agencias de viaje, operadores

de turismo y mayoristas y representaciones, 3) Reglamento específico de guías de turismo, 4) Reglamento específico de empresas organizadoras de congresos y ferias de turismo y 5) Reglamento específico de servicios gastronómicos y turísticos. Cada uno de los reglamentos fue aprobado a través de resoluciones ministeriales (337/18, 338/18, 339/18, 340/18 y 341/18 respectivamente).

A tiempo de destacar cada uno de estas normas, Alanoca mencionó que se trata de un trabajo conjunto de diversos niveles del Estado con representantes del sector privado vinculado a la prestación de servicios en esa área.

En el acto, desarrollado en ambientes del ministerio de Culturas, estuvieron presentes el viceministro de Culturas, Ricardo Cox, el director general del Control a la Actividad Turística, Ricardo Medina, un representante de la Cámara Boliviana de Hotelería, Jorge Fernández y la vicepresidenta de la Federación Boliviana de Guías de Turismo, Luz Sato, entre otros.

“Sin duda para el sector hotelero al cual represento, es una ocasión muy importante. Lo más importante de todo esto es que se va a promover la formalización del sector de hospedaje en nuestro país. Es un punto vital para el desarrollo de la actividad hotelera (...). Hubo consenso entre autoridades y actores”, manifestó Fernández a propósito.

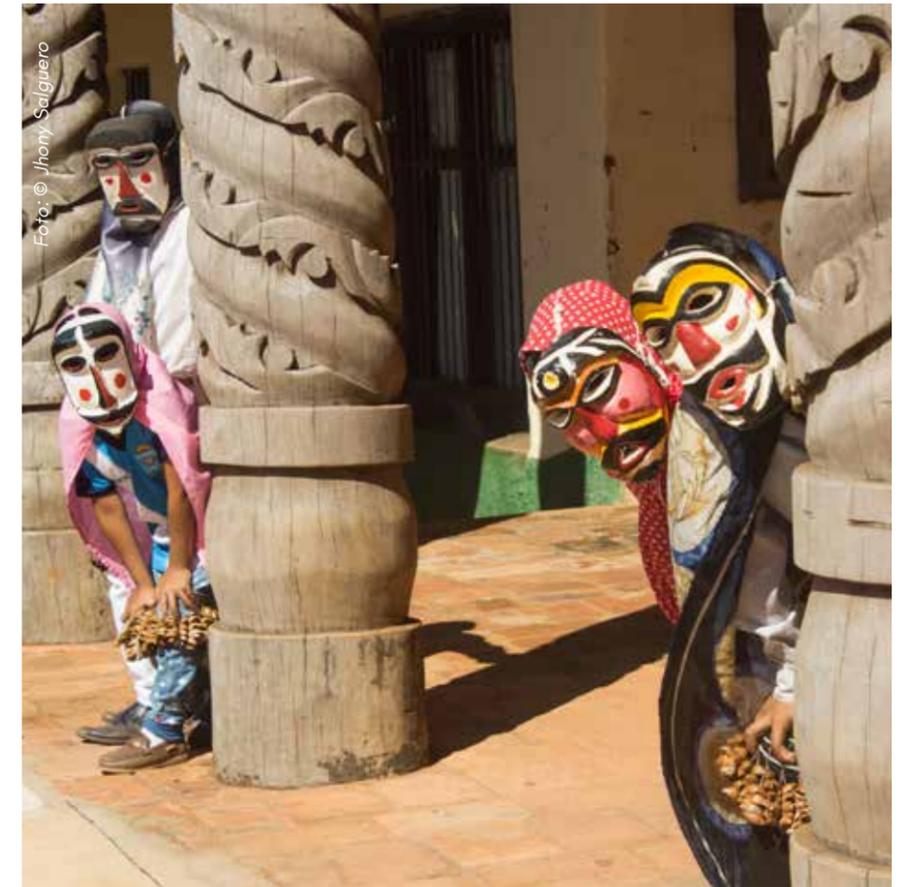


Foto: © Jhony Salguero



Foto: © Satorie Gigie / Bithumano

A su vez, el director general del Control a la Actividad Turística, Ricardo Medina, explicó que los alcances y beneficios de contar con estos cinco reglamentos versan principalmente en: combatir la ilegalidad, combatir prácticas abusivas, velar por servicios turísticos con parámetros de calidad, regular y ordenar las actividades del sector y velar por la soberanía turística.

“Desde la gestión 2017 se asume el reto de consolidar los instrumentos legales que permitan establecer el régimen para regular el funcionamiento de cada uno de los prestadores de servicios turísticos que conformamos este sistema. De esta forma, con la aprobación de los reglamentos específicos, se cierra el ciclo de normativa en turismo”, dijo Medina a los medios y a los asistentes.

A juicio de Raúl Calvimontes, representante de la Cámara Nacional de Operadores Turísticos, la reglamentación en las cinco áreas mencionadas es reflejo de la predisposición de todas las partes interesadas.



Foto: © Adriana Olivera

“Ese vacío (legal) del cual se hablaba desde el 2012 hasta la fecha definitivamente los operadores de turismo lo hemos sufrido bastante. Por eso es-

tábamos empeñados en que esto de una vez salga”.



Foto: © Hugo Santa Cruz

Descubri AGUAS CALIENTES



DATOS GENERALES

- PROVINCIA CHIQUITOS AL SUDESTE DEL DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ.
- A 32 KM DE ROBORÉ.
- CÁLIDO. TEMPERATURA MEDIA ANUAL 28° C.

CÓMO LLEGAR

- TRUFIS – EXPRESOS: SALEN DE LA PLAZA DE ROBORÉ DE 10:00 – 11:00 Y 13:00 – 13:30, A 10 BS.- POR PERSONA. (PARA CONTRATAR VEHÍCULO ENTERO; 100 BS.- APROXIMADAMENTE)

SERVICIOS

-

ATRATIVOS

- AGUAS TERMALES:
 - LOS HERVORES: (1 KM).
 - EL PLAYÓN: (1 KM).
 - EL BURRIÑO: (700 M).
 - EL PUENTE: (2 KM).

RECOMENDACIONES

- LLEVAR GAFAS DE SOL, REPELENTE, ROPA Y ZAPATOS DEPORTIVOS, TRAJE DE BAÑO, POR TRATARSE DE AGUAS TERMALES SE ACONSEJA INGRESAR AL ATARDECER, MUJERES EMBARAZADAS Y PERSONAS CON PROBLEMAS DE PRESIÓN ALTA INGRESAR A LAS AGUAS TERMALES POR PERIODOS CORTOS.
- CONSULTAR CON SU MÉDICO PREVIAMENTE.
- EL TRANSPORTE EN DOMINGO ES IRREGULAR.

- ACCESIBLE TODO EL AÑO.

- 1/2 DÍA 20\$ /DÍA APROX



Foto: © Boltur

Outlet "Bolivia a tu alcance" mostrará la OFERTA TURÍSTICA DEL PAÍS

La Región

La segunda versión del Outlet de viajes "Bolivia a Tu alcance" se realizará el 10 y 11 de noviembre en el Campo Ferial Chuquiago Marka en la ciudad de La Paz. Según Joaquín Rodas, Director de la Unidad de Programas y Proyectos del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas, este evento busca que los potenciales viajeros accedan a los diferentes destinos turísticos existentes en Bolivia co-

nociendo la variada oferta.

Este año se pretende sobrepasar los 5.000 visitantes. "Este evento se organiza con dos principales objetivos: el primero tener un espacio propicio que reúna a los principales actores del rubro, impulsando y fomentando el turismo nacional. Un segundo objetivo es que la población pueda acceder a las ofertas de paquetes turísticos y conozca los principales destinos vacacionales de Bolivia", mencionó Rodas en diciembre en

Vietnam.

Durante la conferencia, la autoridad destacó que el mundo ve con ojos positivos al país y que tras conocerse a los nominados es tarea de todos poder consolidar la obtención de estos títulos. Hizo hincapié en que la masiva nominación en el "Oscar" del turismo, este año, es fruto de la participación y organización de eventos internacionales, además del proceso de cambio en la revalorización cultural que lleva adelante el gobierno nacional.

Se prevé la participación de unos 70 expositores provenientes de todo el país con la oferta de no solo de los destinos conocidos sino también de otros lugares y recorridos novedosos y atractivos.

Entre las ofertas más importantes se encuentran los atractivos de la Ciudad de la Paz y sus alrededores; Parque Nacional Madidi; Trópico de Cochabamba; Santa Cruz y las misiones jesuíticas; Ruta del vino y los valles tarijeños; Salar de Uyuni; entre otros atractivos.

En tanto que las líneas aéreas como BOA y Ecojet participarán brindando una oferta de descuento en pasajes aéreos de hasta un 50 por ciento para rutas nacionales.

Además, los visitantes que escogan algún paquete turístico podrán también recurrir a créditos bancarios especiales con el Banco Unión, que estará presente en la feria.



- Lugar:** Campo Ferial Chuquiago Marka, sala de exposición E2, del bloque verde.
- Entrada:** El ingreso es totalmente libre.
- Fecha:** 10 y 11 de noviembre
- Horarios:** El outlet recibirá al público desde las 12.00 hasta las 21 horas.
- Si tienes una empresa de turismo y deseas participar contacta al (591) 22782223 - 2785302**



Foto: © Javier Vera Manzon

Postales del IRUPANAPENTE 2018

La Región

Como todos los años el festival "Irupanapente" cierra con la presentación de las imágenes del concurso de fotografía anual organizado en torno a este evento. Profesionales y aficionados presentaron tomas realizadas desde el aire, en la zona aterrizaje y del paisaje de Irupana.

En la categoría profesional se recibió 22 imágenes. Los ganadores fueron Javier Vera, Álvaro López y Boris Calderón, del primer al tercer puesto respectivamente. Entre los aficionados, de 26 fotos enviadas se seleccionó como ganadora a la imagen de Alejandro Maldonado, seguido por Arcenio Cuizara y en el tercer lugar, la postal de Ruth Herrera. En este concurso también participan los pilotos, es así que en esta categoría el primer lugar fue para la toma de German Navia, seguido por Ezequiel Benzaquen y Marco Aruquipa.

Aquí algunas de las imágenes.



El primer lugar en la categoría aficionados fue para Alejandro Maldonado.



Con esta postal Arcenio Cuizara obtuvo el segundo lugar en la categoría aficionados.

Javier Vera fue premiado con el primer lugar en la categoría profesional.



Germán Navia logró el primer lugar en la categoría pilotos.



El segundo lugar en la categoría pilotos fue para Ezequiel Benzaquen .



En la categoría profesional el tercer lugar fue para Boris Calderón.

www.soybolivia.com.bo



"CONOCE EL LADO POSITIVO DE BOLIVIA"
Encuentra información de tours, ecoturismo
y diversas alternativas de hospedaje y
transporte en nuestro portal.

Foto: © Javier Vera Monzón

Únete a nuestros aliados para promover el turismo organizado.
Promocionaremos tus servicios con publicidad nativa, todo el
año en enlaces independientes. ¡Contáctanos!



700 Bs.
Suscripción anual

-  @SoyBoliviaTurística
-  Cel.: 70079347
-  Mail: ventas@soybolivia.com.bo



Fotos que inspiran a
conservar los árboles
urbanos de

COCHABAMBA



La foto tomada por Deyby Montenegro en Pairumani ocupa el segundo lugar.

El concurso fotográfico "Cochabamba se Viste de Morado", iniciativa del colectivo ciudadano "No a la Tala de Árboles en Cochabamba", concluyó con la participación de más de cien personas que enviaron fotos del Jacarandá, especie elegida para esta campaña.

La Región

Un solitario y colorido jacarandá que parece abrazar a una pareja, protegiéndola del intenso sol en los alrededores de El Cristo de la Concordia, fue la imagen ganadora del concurso fotográfico "Cochabamba se Viste de Morado", que busca llamar la atención acerca de la importancia del arbolado urbano. La



El tercer lugar fue para la fotografía tomada por Dico Veimar Soliz Rocha.

autora de la postal es Ady Luz Rodríguez Quezada, quien recibirá un plantín de Jacarandá de flor blanca y su foto será portada del Grupo de Facebook del colectivo. La activista Darling Camacho Villarroel menciona que la idea es involucrar a la ciudadanía porque mucha

gente no percibe al arbolado urbano, y que la iniciativa surgió bajo la premisa de que quien no conoce no valora, y quien no valora no cuida ni protege. "Queremos que la ciudadanía despierte de su letargo, se eduque, valore, cuide y plante".

Lilian Villca hizo la toma que ganó el quinto lugar.



El colectivo ciudadano se formó hace más de dos años y cuenta con 23.000 miembros. Darling explica que surgió principalmente por iniciativa de ciudadanos voluntarios, que aman la naturaleza, cansados de la constante tala y daño al arbolado de la ciudad.

“Actualmente en Cochabamba están desapareciendo los árboles, hay tala indiscriminada, mutilaciones, se ha estado convirtiendo en una ciudad de cemento. La otrora ciudad jardín va perdiendo ese calificativo. Las áreas verdes se van perdiendo, pese a que se cuentan con 893 hectáreas de áreas verdes (en teoría) sólo el 11.74% de las mismas corresponde a cobertura arbórea, el restante son infraestructuras como canchas deportivas y otros”, detalla la activista, a tiempo de mencionar que la contaminación en Cochabamba es alarmante; al grado de que sería la segunda ciudad con mayor contaminación de Sudamérica.

Respecto al impacto esperado con actividades como el concurso fotográfico, explica que usar el arte siempre es un arma poderosa, y empalmarlo con las redes sociales aún más. “Este tipo de eventos ayudan a despertar a la ciudadanía, a entender de que si no hacemos algo, vamos a perder lo bello de nuestra ciudad”.

Para la activista el involucrar a la gente, al incentivar a tomar fotos se crea conciencia. “Muchas personas comentaron que no se habían percatado nunca del arbolado, es este caso del jacarandá y manifiestan que desde ahora en adelante se convertirán en defensores”.

El colectivo tiene previsto seguir con este tipo de concursos con otras variedades de árboles nativos.

PARTICIPARON MÁS DE UN CENTENAR DE CIUDADANOS

Al llamado del colectivo respondieron 109 personas que enviaron un total de 228 fotografías, mismas que fueron evaluadas y calificadas por un jurado conformado por fotógrafos profesionales, un artista plástico y la directora del periódico digital La Región. Ellos consideraron el mensaje, la originalidad, la técnica y la composi-



Wilson Velasco tomó esta imagen en la zona Alto Queru Queru y ganó el cuarto puesto.



ción de las fotos. Y es así que la ganadora pudo captar el objetivo central del concurso, que fue el de ayudar a valorar y a entender la importancia de los árboles.

Se tiene previsto premiar a las personas que tomaron las 10 mejores fotografías con plantines, libros y certificados de participación.



Foto: © Eduardo Franco Berton / RAI

PARABA BARBA AZUL
Ara glaucogularis
Ave endémica de Bolivia



WWW.RAIBOLIVIA.ORG
 Inspirando la conservación de los ecosistemas de Bolivia



La vida secreta de los delfines de río en PERÚ



Foto: © Jeffrey Dávila / WWF Perú

Por primera vez, un grupo de científicos peruanos ha marcado ocho delfines rosados en la Amazonía de Loreto para estudiar su distribución dentro de la Reserva Nacional Pacaya Samiria y en un sector del río Nucuray, en el Alto Amazonas, en Loreto.

A este trabajo han sumado una nueva técnica de investigación: el ADN ambiental. Esta les permitirá conocer la distribución de los delfines rosados y elaborar una lista de las especies de vertebrados presentes en ese ecosistema acuático de la Amazonía.

Por Alexa Vélez Zuazo / Mongabay Latam

Pequeños puntos de color verde se mueven rápidamente dentro de un mapa. Es una imagen satelital de la Reserva Nacional Pacaya Samiria, en la Amazonía peruana. Ahora puntos amarillos van de un lado a otro de la pantalla, como pequeños píxeles que no se detienen y que navegan hasta adentrarse en un bosque digital. “Este parece moverse bastante”, dice José Luis Mena, director científico de WWF Perú, que solo tarda unos segundos en desvelar el misterio: los puntos de colores son los delfines rosados que acaban de ser marcados, a fines de agosto de este año, y que empiezan a mandar señales de sus primeros movimientos en la selva.

La Reserva Nacional Pacaya Samiria y la cuenca del río Nucuray, en el Alto Amazonas, en Loreto, son los dos espacios que han sido elegidos para comparar el comportamiento de las poblaciones de delfines rosados.

Cuatro de estos cetáceos han sido marcados en el área protegida y cuatro fuera de ella, en una zona donde están expuestos a mayores amenazas.

Mena vuelve a señalar la pantalla y nos muestra una línea de tiempo que revela la vida secreta de ‘Majaz’, ‘Pacaya’, ‘El Chino’ y ‘Samiria’, los cuatro delfines rosados que nadan a sus anchas dentro de la reserva, en medio del bosque húmedo tropical del departamento de Loreto. A simple vista parece una suerte de reality show de la realidad, donde los científicos, su audiencia cautiva, no está dispuesta a perderse un solo capítulo en su afán por estudiar la distribución de una especie de la que se conoce muy poco en el Perú.

En este reality de la biodiversidad, la primera temporada durará alrededor de ocho meses, el tiempo que tarda en acabarse la batería de los transmisores que envían una señal a un satélite cada vez que la aleta de los delfines sale del agua.

ALETAS A LA VISTA

A bordo de una embarcación grande y armados con binoculares, redes y peque peques (canoas tradicionales), el equipo de expedicionarios salió en busca de los ocho delfines rosados. Se distribuyeron adelante, atrás y hacia los lados para cubrir todo el perímetro y no dejar que una sola aleta se escape de su campo visual.

La participación de los pescadores de las comunidades fue clave sobre todo en la zona del Nucuray. Ellos desplegaron una estrategia para poder atrapar a los escurridizos delfines y luego darle paso a los científicos para realizar el muestreo e instalar en cada uno de ellos los transmisores satelitales.

“Trabajamos en el último sitio (Nucuray) con pescadores, porque si bien ellos no cazan delfines, saben cómo podríamos capturarlos. Pro Delphinus lideró las actividades en ambos sitios y en un día capturamos cuatro delfines en el Huallaga y cuatro en Pacaya”, explicó Mena.



Los científicos compararán el comportamiento de los delfines rosados dentro de la Reserva Nacional Pacaya Samiria y en un espacio sin protección. Foto: © Jeffrey Dávila / WWF Perú.

Esta es la primera vez que se marcan delfines rosados en el Perú y es un paso importante para conocer mejor a una especie que figura con Data Deficiente en la Lista Roja de Especies Amenazadas de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN).

Joanna Alfaro, presidenta desde hace más de 20 años de Pro Delphinus, organización que trabaja para la conservación de fauna acuática amenazada y en peligro de extinción, explica que lo que buscan es generar más información sobre esta especie, estimar su abundancia y monitorear sus actividades.

“Luego de haber trabajado en el tema por años, haciendo desde encuestas a pie para levantar información de línea base en algunas zonas, el usar esta tecnología (marcas en los delfines) nos permitirá responder en forma más eficiente —dinero, tiempo, logística— a preguntas de uso de hábitat, diseño de reservas, movimiento, que nos tomaría muchos años en poder responder con métodos básicos”, explicó la bióloga.

El despliegue para marcar cada uno de los delfines, sobre todo en el río Nucaray, en la zona donde convergen los ríos Huallaga y Marañón, demandó del trabajo de los diez integrantes de la expedición —entre biólogos, veterinarios y geógrafos— más un número similar de pescadores.

Montados en los peque peques, con los motores apagados, los pescadores fueron tendiendo lentamente una red hasta establecer un primer cerco. Luego otro grupo colocó una segunda red dentro de esta para poder capturar a los cuatro individuos.

Lo más complicado: extraer las muestras y colocar las marcas en veinte minutos. Ni un minuto más. De ello dependía la vida de cada uno de los delfines. Por eso en la expedición se decidió sumar a dos veterinarios para controlar el estado de salud de cada animal.

“Sacas a los delfines, los llevas a la playa, los mantienes húmedos y hay que trabajar rapidísimo. Pesarlo, medirlo, identificar el sexo, sacar muestras del tejido del animal para conocer de su alimentación y la red



La ayuda de los veterinarios, biólogos y pescadores locales fue clave para lograr capturar a los delfines de río y cumplir con el protocolo de seguridad sin poner en riesgo sus vidas. Foto: © Jeffrey Dávila / WWF Perú.

trófica, sacar sangre y luego colocar el tag (la marca)”, explica Mena, con la tranquilidad de haber logrado su objetivo sin poner en riesgo la vida de los ocho cetáceos.

La escena llamó la atención de los habitantes de la zona. Por un momento un rincón de la Amazonía de Loreto se convirtió en un quirófano. Cada delfín rosado fue sacado del agua y trasladado hasta la orilla en una pequeña camilla cargada por cuatro personas. En cuanto el animal fue colocado sobre una tela empezó a correr el tiempo. Mientras los biólogos iban extrayendo las muestras con mucho cuidado, los veterinarios armados con estetoscopios medían el ritmo cardíaco y otra persona iba mojando el lomo del delfín. Durante toda la operación, colocaron una toalla en los ojos del cetáceo para reducir los niveles de estrés. Pocos minutos antes de que venciera el plazo, el paciente fue devuelto en la misma camilla al río y lo que siguieron fueron aplausos de todo el equipo. “Majaz” acababa de ser marcado y devuelto a su hábitat.

Le preguntamos a Elizabeth Campbell, una de las biólogas de Pro Delphinus, sobre el tipo de datos que buscan recabar y explicó en una entrevista con Mongabay Latam que quieren “recolectar información de los movimientos de los delfines, cuánto espacio necesitan o usan y si su

comportamiento espacial cambia en función al clima. También hemos marcado hembras y machos, y podríamos conocer si se comportan de forma diferente”.

A esto agrega Campbell que hay también una intención detrás del monitoreo en dos espacios distintos —una reserva y un lugar sin una categoría de protección. “Queremos saber si los movimientos de los delfines —sostiene la bióloga— son afectados por la calidad de hábitat en el que se encuentran. En el área reservada están expuestos a amenazas pero de una menor manera, mientras que en la zona del Marañón sin manejo hay una degradación del hábitat. Es una zona donde hay extracción de petróleo, madera, pescado”.

“DELFINES VARADOS CON MACHETAZOS”

Los científicos están al tanto de los peligros que acechan a los delfines de río. José Luis Mena menciona la pesca incidental y cuenta que cuando quedan atrapados en las redes, lo que viene luego es matar al animal. “Ha habido casos en los que encuentran delfines varados con machetazos, que es parte de la interacción”, se refiere al conflicto entre los delfines y los pescadores.



El equipo solo tenía 20 minutos para sacar las muestras y marcar a cada uno de los cetáceos. Foto: © Jeffrey Dávila / WWF Perú.

Para conocer mejor esta problemática, en el 2015, especialistas de ambas organizaciones, realizaron un diagnóstico sobre las amenazas que existen sobre esta especie. Entrevistaron a 250 pescadores en 12 puertos de la selva peruana ubicados en las regiones de Loreto y Ucayali. Uno de los principales hallazgos de estas entrevistas fue que el “70 % reportó haber tenido por lo menos un incidente de enredo de redes con delfines de río”, señala Campbell.

Algunas de las frases recogidas dejaron en evidencia este conflicto. “Siempre jalan, rompen las redes”, “esos animales a veces nos quieren botar de la lancha” o “rompen la red y se llevan el pescado”, repetían una y otra vez los pescadores.

Campbell se ha topado también en las salidas de campo con delfines “en mal estado, descompuestos y algunas veces con heridas”. No puede afirmar que todas las muertes sean producto de una interacción problemática con los pescadores, sobre todo porque también han encontrado delfines sin dientes, lo que puede

estar relacionado a la venta de estas partes del animal como amuletos.

Pero también existen otras amenazas. El director científico de WWF menciona, por ejemplo, la degradación del hábitat de estos animales: “En el Perú no hemos avanzado con el tratamiento de residuos sólidos, a eso agrégale algunos problemas por derrames de petróleo por el Marañón, agrégale algunos casos de sobrepesca que es el alimento para los delfines, y ahí vamos dándonos una idea de que la calidad del hábitat para los delfines ha venido disminuyendo y eso nos interesa medirlo, porque es una forma de tener una idea de la salud de las cuencas”.

Los investigadores también se refirieron al riesgo que representa para esta especie la construcción de represas en el Marañón y la puesta en marcha de la polémica Hidrovía Amazónica. WWF menciona que este proyecto en particular, “no cuenta con estudios técnicos rigurosos sobre sus potenciales impactos ambientales. Por ello, resulta crucial entender las dinámicas de estos ríos, su estado ac-

tual, la biodiversidad y recursos que albergan y cómo asegurar su permanencia”.

La Hidrovía Amazónica cubrirá una extensión de 2687 km en los ríos Huallaga, Marañón, Ucayali y Amazonas, lo que significará el dragado de bancos de arena y otros obstáculos ubicados en esos cuerpos de agua.

TECNOLOGÍA PARA LA CONSERVACIÓN

Si bien es la primera vez que se marca a un grupo de delfines rosados en el Perú, esta técnica viene siendo utilizada en distintos proyectos de la región desde hace muchos años. Sin ir muy lejos, en Colombia, Bolivia y Brasil se ha aplicado para analizar el desplazamiento de las poblaciones de este cetáceo.

Sin embargo, este grupo de científicos peruanos ha sumado esta vez una técnica nueva conocida como el ADN ambiental para estudiar la distribución de los delfines.

“Recogemos agua con unos envases, filtramos el agua, 500 mililitros aproximadamente —depende de la cantidad de sedimentos presentes en el lugar de muestreo— y al final tienes un papel filtro donde has retenido los pedazos de ADN de las especies que habitan en el agua. Luego por una técnica conocida como metabarcoding (técnica de análisis genético), se logra tener un listado de las especies que están presentes”, explica Mena.

A lo largo de los más de mil kilómetros recorridos, los biólogos recolectaron muestras de agua en 19 sitios distintos para analizar la presencia de vertebrados a través del ADN ambiental. Los resultados preliminares —el estudio científico aún no ha culminado— indican la presencia en estos lugares de bagres migratorios, de las dos especies de delfines, lobos de río y manatíes, que es el más raro de detectar.

“Es impresionante lo que uno obtiene con eso, a nosotros nos da un alcance espacial mucho más grande que al hacer un estudio de abundancia. Con el ADN ambiental lo que queremos ver es una línea de base de la biodiversidad de vertebrados”, explica el experto de WWF.

Los especialistas de ambas organizaciones señalaron que los trabajos realizados en los últimos años con los delfines de ríos apuntaban a recoger la información necesaria para elaborar el Plan de Acción Nacional para la Conservación de Delfines de Río (*Inia geoffrensis* y *Sotalia fluviatilis*) y Manatí Amazónico (*Trichechus inunguis*) en el Perú.

Este plan está pendiente de aprobación por el Ministerio de la Producción (Produce) desde abril del año pasado, cuando se publicó el proyecto de decreto supremo con el objetivo de recibir opiniones y comentarios de la ciudadanía durante 30 días hábiles. En este punto, Bolivia, Colombia y Ecuador nos llevan la delantera en los esfuerzos por conservar a estas especies.

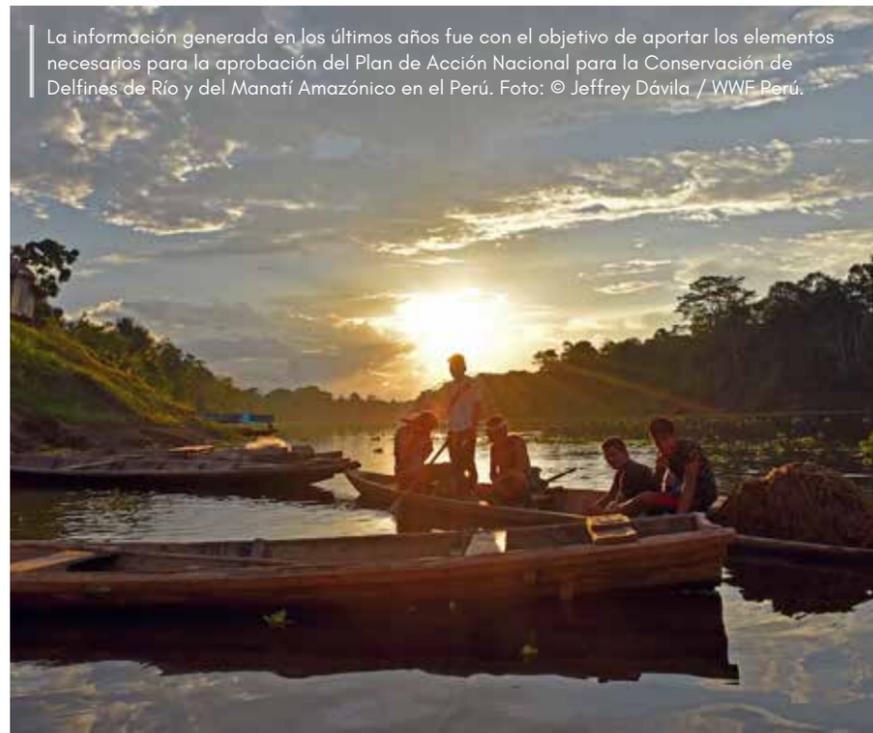
En total se extrajeron muestras en 19 puntos distintos a lo largo de los mil kilómetros recorridos, como parte de la aplicación de la técnica del ADN ambiental.
Foto: © Jeffrey Dávila / WWF Perú.

Lo que adelantó la bióloga Joanna Alfaro es que en los próximos días se ingresará un cambio sobre el estado de conservación de esta especie en la Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN.

“Ahora está siendo actualizada,

la van a poner en una categoría más elevada. Si no ha salido, está por salir”, precisó Alfaro, quien añadió que se está debatiendo si se clasifica al delfín rosado en la categoría de En Peligro o Peligro Crítico.

Lee la nota en: <https://es.mongabay.com/2018/10/delfines-de-rio-peru-especies-amenazadas-amazonia/>



Espacio de difusión en cumplimiento a la Ley 348

DALE VIDA A TUS DERECHOS

LEY 348

Contra toda forma de violencia

NADA JUSTIFICA LA VIOLENCIA ¡DENUNCIA!

Espacio de difusión en cumplimiento a la Ley N° 045

DENUNCIA

el racismo y toda forma de discriminación

CONOCE TUS DERECHOS. LEY 045.

¡CUIDEMOS EL MEDIO AMBIENTE!

APLICA LA REGLA DE LAS 3R



REDUCE

Se trata de disminuir la cantidad de basura que producimos



REUTILIZA

Aprovechar los residuos para fabricar otras cosas



RECICLA

Obtener nuevos productos a partir de los materiales de la basura que desechamos